

**MINISTERE DE LA REGION DE MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
BRUXELLES-CAPITALE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES
FAÇADES ET TOITURES DES ANCIENS PAVILLONS D'OCTROI SIS PORTE
D'ANDERLECHT, 1 ET 2 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING VAN DE VOORMALIGE
OCTROOIPAVILJOENEN GELEGEN ANDERLECHTSEPOORT 1 EN 2 TE
BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18; Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikel 18;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites, Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1er - Est entamée la procédure de classement comme ensemble des façades et toitures des anciens pavillons d'octroi sis Porte d'Anderlecht, 1 et 2 à Bruxelles, connus au cadastre de Bruxelles, 10e division, section L, 4e feuille, parcelles n° 2447 A et 2448 A, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel van de gevels en bedaking van de voormalige octrooipaviljoenen gelegen Anderlechtsepoort 1 en 2 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 10de afdeling, sectie L, 4de blad, percelen nrs 2447 A en 2448 A, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

La délimitation de l'ensemble est reprise sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

De afbakening van het geheel wordt aangeduid op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 2 - La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermeldde geheel omvat het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 05.02.1998

Brussel, 05.02.1998

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,



Charles PICQUE

copie certifiée conforme Voor eensluidend verklaard afschrift

Nadine SOUGNÉ



BC - Chancellerie

BHR - Kanselarij

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FAÇADES ET TOITURES DES ANCIENS PAVILLONS D'OCTROI SIS PORTE D'ANDERLECHT, 1 ET 2 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 10e division, section L, 4e feuille, parcelles n° 2447 A et 2448 A

Description sommaire :

L'ensemble se compose de deux petits édifices symétriques, de plan rectangulaire.

Ils présentent une travée de profondeur et trois de large, toutes cantonnées de pilastres d'ordre dorique. La travée centrale des longs côtés, en saillie, est couronnée, comme la travée des petits côtés, d'un fronton triangulaire percé d'un oculus bordé d'une couronne de laurier. Le centre des façades principales, en vis-à-vis, est traité comme un porche à colonnes, sur l'entablement duquel figure la mention "S.P.Q.B. ANNO MDCCCXXXVI" (Senatus populusque bruxellensis année 1836). Au-dessus, les tympans des frontons représentent l'un la personnification de la Ville de Bruxelles, l'autre celle du Commerce. L'élévation des quatre côtés est terminée par un entablement « classique ».

Le parement joue sur la bichromie des matériaux. Il est composé de petits blocs de pierre blanche pour les murs et les tympans des frontons et de pierre bleue pour le soubassement et les éléments décoratifs moulurés.

Les baies, rectangulaires, sont prises dans un encadrement sous entablement, avec appui sur consoles pour les fenêtres. Les portes, au fond des porches et sur le petit côté donnant vers la Ville, ont conservé leurs ferronneries à croisillon.

Les pavillons sont couverts de toitures à deux versants croisées, en zinc.

Intérêt historique et artistique présenté par les biens selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Avec les pavillons de la porte de Ninove et du Bois de la Cambre, ces constructions sont les derniers témoins de l'ancienne barrière d'octroi qui ceinturait le Pentagone. Cette barrière fiscale, aménagée après la démolition de l'enceinte fortifiée au début du XIXe siècle, était matérialisée par des grilles et un fossé, les points de passage, aux portes de la ville, étant marqués par des paires de pavillons. Ceux-ci abritaient des postes de garde pour le contrôle des passeports et les bureaux de l'octroi, taxe communale perçue sur certaines denrées entrant en ville. Les pavillons d'octroi ne furent pas tous construits à la même époque et sont dus à différents architectes. Après l'abolition de l'octroi en 1860, les pavillons, devenus inutiles, furent presque tous démolis, afin de permettre le réaménagement des boulevards. Certains furent toutefois préservés, en raison de leur beauté et de leur valeur monumentale intrinsèque.

Les pavillons subsistants furent conçus par Auguste Payen fils (1801-1877), architecte de la Ville de Bruxelles et auteur du tronçon ouest des boulevards de ceinture. Ces portes de ville miniatures, construites dans la pure tradition néoclassique, sont caractéristiques de l'oeuvre de cet architecte. Elles affichent le même aspect austère et sobre, mais divergent quelque peu dans le traitement décoratif.

Les aubettes de la porte d'Anderlecht s'érigent à l'emplacement de l'ancienne porte d'Anderlecht, rasée en 1784. Elles ont été édifiées en 1835-1836 de part et d'autre d'une vaste esplanade établie au-dessus du fossé marquant la limite urbaine. Leur façade arrière reposait d'ailleurs initialement sur un soubassement donnant sur ce fossé et ouvert d'une arche dans la travée centrale. Une autre particularité de ces édifices réside dans leur disposition. Ici, contrairement à ce que Payen avait prévu pour ses autres pavillons, ce sont les longs côtés qui se font face. Les reliefs qui ornent ceux-ci sont dus à Joseph Geefs (1808-1888), sculpteur très apprécié de son temps et auteur de monuments et de portraits officiels. Ces oeuvres, de grande qualité avaient remporté le grand prix de sculpture au concours de l'Académie d'Anvers. Elles accentuent encore la fonction monumentale des pavillons. Au-delà de leur aspect utilitaire, ces édifices avaient en effet pour but de glorifier la puissance édilitaire, de marquer l'entrée de la ville et de contribuer à son embellissement.

Dans les années 1950, les pavillons durent être démontés pour permettre l'établissement du nouveau voûtement de la Senne qui parcourt actuellement en souterrain une partie des boulevards de petite ceinture. Après les travaux, les pavillons furent remontés et reculés de quelques mètres pour offrir plus d'espace à la circulation porte d'Anderlecht. Sur la façade arrière du pavillon situé vers le boulevard du Midi, une plaque commémore cette dernière déviation de la Senne et y reproduit son tracé actuel. C'est précisément ce bâtiment que la Ville de Bruxelles a réaménagé pour y installer en 1988 le "Musée des Egouts".
L'autre pavillon sert quant à lui de local aux égoutiers.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 05.02.1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Charles PICQUE.

Copie
certifiée conforme

NADINE SOUGNÉ
CHANCELLERIE

**BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING
ALS GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING VAN DE VOORMALIGE
OCTROOIPAVILJOENEN GELEGEN ANDERLECHTSEPOORT 1 EN 2 TE BRUSSEL**

Kadastrale gegevens : Brussel, 10de afdeling, sectie L, 4de blad, percelen nrs 2447 A en 2448 A

Beknopte beschrijving :

Het geheel bestaat uit twee kleine symmetrische gebouwen volgens een rechthoekig plan. Ze tellen telkens één travee in de diepte en drie in de lengte en worden geritmeerd door hoekpilasters van Dorische orde. De centrale risalietpartij wordt, net zoals de traveeën aan de korte zijden, bekroond door een driehoekig fronton met oculus in lauwerkrans. De risalieten van de hoofdgevels zijn opgevat als een portiek met zuilen ; op het entablement staat de vermelding « S.P.Q.B. ANNO MDCCCXXXVI » (Senatus populusque bruxellensis jaar 1836). De timpanen van de bekronende frontons zijn personificaties van respectievelijk de Stad Brussel en de Handel. De opstand eindigt aan de vier zijden op een « klassiek » entablement.

Het gevelparement bestaat uit tweekleurig materiaal, met name kleine blokken natuursteen voor de muren en timpanen en blauwe hardsteen voor de sokkel en de decoratieve lijstelementen.

De rechthoekige muuropeningen hebben een omlijsting met entablement bovenaan en lekdrempel op consoles onderaan. De deuren, achteraan in de portieken en aan de korte zijde richting Stad, hebben hun ijzerwerk met kruismotieven behouden.

De paviljoenen zijn bedekt met dwarse, haaks op elkaar gezette zinken zadeldaken.

Historische en artistieke waarde van de goederen volgens de criteria, bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed :

Samen met de paviljoenen van de Ninoofsepoort en het Ter Kamerenbos, zijn deze gebouwen de laatste getuigen van de voormalige octrooigordel die rond de Vijfhoek liep. Deze tolgrens, die opgericht werd na de afbraak van de versterkte omwalling in het begin van de 19de eeuw, bestond uit hekken en een gracht, waarbij de verschillende doorgangen aan de stadspoorten voorzien waren van telkens twee octrooipaviljoenen. De paviljoenen dienden als wachtpost voor de controle van paspoorten en als kantoren voor het octrooi, een gemeentelijke belasting die gehoffen werd op bepaalde ingevoerde waren. De octrooipaviljoenen werden niet allemaal op hetzelfde tijdstip gebouwd en zijn ontworpen van verschillende architecten. Na de opheffing van het octrooirecht in 1860 verdwenen de onbruikbaar geworden paviljoenen haast allemaal onder de sloophamer teneinde de boulevards te kunnen heraanleggen. Sommige bleven evenwel bewaard vanwege hun schoonheid en intrinsieke monumentale waarde.

De bewaarde paviljoenen zijn het werk van Auguste Payen jr. (1801-1877), architect van de Stad Brussel en ontwerper van het westelijk gedeelte van de ringlaan. Deze mini-stadspoorten, opgetrokken in een stijl van zuivere neoclassicistische traditie, zijn kenmerkend voor zijn oeuvre. Ze hebben allemaal hetzelfde strenge en sobere karakter maar verschillen licht wat betreft de decoratieve behandeling.

De octrooipaviljoenen aan de Anderlechtsepoort werden opgetrokken op de plaats van de in 1784 met de grond gelijkgemaakte Anderlechtsepoort. Men bouwde ze in 1835-1836 aan weerszijden van een uitgestrekte esplanade voorbij de gracht die de stadsgrens vormde. Oorspronkelijk rustte hun achtergevel overigens op een sokkel aan de gracht, geopend door een boog in de centrale travee. Een andere eigenaardigheid van de gebouwen is hun ligging. In tegenstelling tot Payens andere paviljoenen, staan hier de lange zijden aan de straatkant. De reliëfs werden in 1837-1838 verwezenlijkt door beeldhouwer Joseph Geefs (1808-1888), die in zijn tijd erg in trek was en tal van monumenten en officiële portretten maakte. Met zijn kwalitatief hoogstaand oeuvre behaalde hij de grote prijs beeldhouwkunst tijdens de wedstrijd aan de Antwerpse Academie. De reliëfs accentueren de monumentaliteit van de paviljoenen. Buiten hun utilitaire functie moesten deze gebouwen namelijk ook de macht van de stadsbestuurders verheerlijken, de ingang van de stad aangeven en bijdragen tot haar verfraaiing.

In de jaren 1950 dienden de paviljoenen gedemonteerd te worden om de nieuwe overwelfing van de Zenne mogelijk te maken, die nu gedeeltelijk onder de lanen van de kleine ring loopt. Na de werken werden de paviljoenen heropgebouwd en enkele meters achteruitgeplaatst om het verkeer aan de Anderlechtsepoort vlotter te laten verlopen. Op de achtergevel van het paviljoen aan de Zuidlaan, herdenkt een plaat deze laatste afwijking van de Zenne en stelt ze de huidige loop voor. In dit gebouw huisvestte de Stad Brussel in 1988 overigens het Rioolmuseum.

Het andere paviljoen dient voor de rioolwerkers.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 05,02.1988 .

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Charles PICQUE.

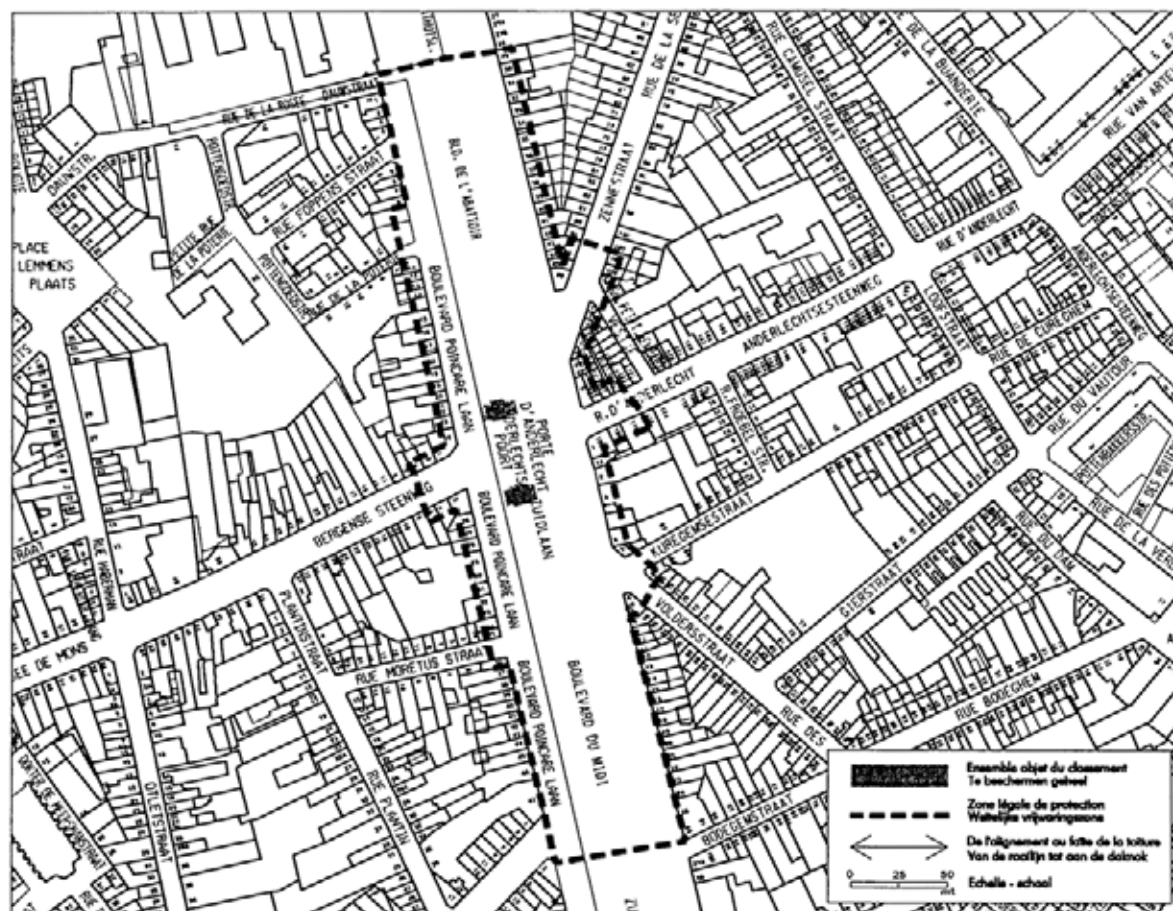
VOOR EENSLUIDEND
VERKLAARD AFSCHRIFT

NADINE SOUGNÉ
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
 GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
 BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA REGERING HOUDENDE INSTELLING
 PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME VAN DE PROCEDURE TOT
 ENSEMBLE DES FAÇADES ET TOITURES BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE
 DES ANCIENS PAVILLONS D'OCTROI SIS GEVELS EN BEDAKING VAN DE
 PORTE D'ANDERLECHT, 1 ET 2 A VOORMALIGE OCTROOIPAVILJOENEN
 BRUXELLES GELEGEN ANDERLECHTSEPOORT 1 EN 2
 TE BRUSSEL

**DELIMITATION DE L'ENSEMBLE ET
 DE LA ZONE DE PROTECTION**

**AFBAKENING VAN HET GEHEEL EN
 VAN DE VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du
 05.02.98.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit
 van 05.02.98.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
 Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des
 Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et
 des Monuments et Sites,

Nadine SOUGNÉ

De Minister-Voorzitter van de Brusselse
 Hoofdstedelijke Regering en Minister van
 Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling,
 Huisvesting en Monumenten en
 Landschappen,

Charles PICQUE